

**ZAPISNIK**  
**Redovna sjednica Skupštine Udruženja Original za 2022.godinu**

Predsjednik Skupštine Udruženja „ORIGINAL“ za ostvarivanje i zaštitu reprodukcijских prava, Budislav Vojinović sazvaо je redovnu sjednicu Skupštine za 2022.godinu na dan 23.12.2022.godine u Sarajevu, s početkom u 17:00 sati.

Skupština je održana u Sarajevu, u Hotelu Holiday.

Predsjednik konstatuje da ima kvorum te da se sjednica Skupštine može održati.

Za zapisničara je imenovana Alisa Hadžić, direktorica Stručne službe Udruženja Original.

Predsjednik Skupštine pozdravlja prisutne i zahvaljuje se na dolasku. Konstatuje da Skupština ima kvorum, odnosno da učestvuje 31 redovni član/ica. Informiše da je pristiglo 9 glasačkih listića u odsustvu: Mehmed Đedović, Ranko Pavlović, Synopsis, Milenko Mišo Marić, Ljiljana Mitić-Rorić, Udruženje izdavača udžbenika i nastavnih sredstava, Arifa Isaković, Dječija knjiga i Tatjana Neidhart.

Poziva Predsjednika Udruženja Gorana Simića da se obrati.

Goran Simić pozdravlja prisutne. Izražava zadovoljstvo radom Udruženja u protekloj godini. Želi uspješan rad Skupštini i nastavak uspjeha u 2023.godini.

Predsjednik Skupštine poziva i direktoricu Stručne službe Alisu Hadžić da se obrati.

Alisa Hadžić pozdravlja prisutne i predstavlja se. Izražava svoje zadovoljstvo dosadašnjim radom u Udruženju i ističe kako se nada uspješnoj saradnji i u nastavku.

Predsjednik Skupštine otvara prvu tačku Dnevnog reda.

**Ad 1.** Skupština je većinom glasova usvojila Dnevni red.

*Jedan glas u odsustvu je suzdržan, a predsjednik Nadzornog odbora, Ivica Rorić je glasao protiv Dnevnog reda zbog, kako je naveo, neslaganja sa tačkom 11. Dnevnog reda, a koja se tiče povrata pozajmica.*

**Dnevni red:**

1. Usvajanje dnevnog reda, imenovanje zapisničara i ovjerivača
2. Odluka o izmjeni člana 15. stav 1. Statuta (termin održavanja redovne sjednice Skupštine)
3. Odluka o usvajanju Zapisnika o izvršenom nadzoru nad radom Udruženja za 2021.godinu (Institut za intelektualno vlasništvo)
4. Odluka o usvajanju revizorskih izvještaja za 2021.godinu
5. Predstavljanje Godišnjeg izvještaja Udruženja za 2021.godinu i odluka o usvajanju
6. Odluka o usvajanju troškova rada Udruženja za 2021.godinu
7. Odluka o usvajanju troškova rada Udruženja za 2022.godinu
8. Odluka o usvajanju plana troškova za 2023.
9. Odluka o usvajanju Finansijskog plana za 2023.godinu
10. Odluka o imenovanju člana UO (do isteka mandata 2020-2024)
11. Odluka o načinu i dinamici vraćanju pozajmica
12. Odluka o prijemu u članstvo novih članova po pristiglim Pristupnicama
13. Ostala pitanja.

**Ad.2 Odluka o izmjeni člana 15. stav 1. Statuta (termin održavanja redovne sjednice Skupštine):**

Predsjednik Skupštine navodi da je Upravni odbor Udruženja podnio prijedlog za izmjenu člana



Statuta kojim se mijenja termin održavanja redovne sjednice Skupštine. Poziva Predsjednika UO Damira Uzunovića da iznese prijedlog.

Damir Uzunović navodi da je u skladu sa nadležnosti iz Statuta, Upravni odbor dostavio predlog za izmjenu člana 15. stav 1. Statuta Udruženja Original (05/17 od 22.6.2017.godine) u dijelu koji se odnosi na termin održavanja redovne sjednice Skupštine i to tako da se navedeni stav promijeni i glasi: „*Skupština se održava prema potrebi, u pravilu jednom godišnje u prvoj polovici kalendarske godine i ima za cilj kontrolu djelovanja Udruženja putem razmatranja godišnjeg izvještaja o radu.*“

Naime, Institut za intelektualno vlasništvo je ukazao na obavezu usvajanja godišnjih izvještaja Udruženja od strane Skupštine u roku od 6 mjeseci nakon završetka poslovne godine, a prema članu 20. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, na čemu se temelji ovaj prijedlog Upravnog odbora, tako da će se svaka naredna sjednica održavati u tom terminu.

Ostatak člana 15. Statuta se ne mijenja.

Ukoliko se izmijeni spomenuti član Statuta, UO predlaže usklađivanje i člana 4. Poslovnika o radu Skupštine u pogledu termina održavanja redovne sjednice Skupštine.

Predsjednik Skupštine se zahvaljuje na obrazloženju i otvara raspravu o ovom prijedlogu. Kako komentara i pitanja nije bilo, poziva da se glasa o prijedlogu izmjene člana 15 stav 1 Statuta.

*Skupština je većinom glasova usvojila prijedlog izmjene člana 15. Stav 1. Statuta. Jedan član je bio suzdržan.*

*Predsjednik Skupštine nalaže Stručnoj službi da provede izmjenu Statuta, te izmjenu kroz usaglašavanje člana 4. Poslovnika o radu Skupštine.*

**Ad.3. Odluka o usvajanju Zapisnika o izvršenom nadzoru nad radom Udruženja za 2021.godinu (Institut za intelektualno vlasništvo):** U skladu sa odredbama Zakona o kolektivnom ostvarivanju BiH, Institut za intelektualno vlasništvo je nadležan da izvrši godišnji nadzor nad radom organizacije za kolektivno ostvarivanje prava za prethodnu godinu. Nadzor nad radom Originala predstavnici Instituta su obavili 08.09.2022.godine u kancelariji Udruženja Original, prilikom čega su konstatovali da poslovanje Udruženja Original nije bilo u potpunosti usklađeno sa Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava jer kolektivna organizacija nije usvojila dokumente iz člana 20. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava u zakonom propisanom roku (6 mjeseci nakon završetka poslovne godine), a zbog neodržavanja sjednice Skupštine u 6.mjesecu. Izmjena termina održavanja sjednice je nominovana za usvajanje (i usvojena) pod tačkom 2. Dnevnog reda. U Mišljenju, Institut navodi i da je finansijsko poslovanje u potpunosti prikazano fer i istinito po svim bitnim pitanjima i da je usklađeno sa svim bitnim zakonskim materijalno značajnim aspektima. Konstatovano je i da je Udruženje Original postupilo po svim preporukama Instituta za intelektualno vlasništvo iz prošlogodišnjeg nadzora.

Institut je skrenuo pažnju na potrebu usvajanja troškova poslovanja kolektivne organizacije većih od 30% od strane Skupštine, što će se naći na današnjem dnevnom redu pod tačkom 8.

Također, ukazano je i na manjkavosti Revizorskog izvještaja za 2021., jer isti ne sadrži nalaz ovlaštenog revizora o pravilnosti i usklađenosti poslovanja kolektivne organizacije sa odredbama Zakona o autorskom i srodnim pravima, sa aktima kolektivne organizacije i sa zaključenim ugovorima. Potrebno je da ubuduće revizorski izvještaj sadrži i ovo mišljenje.

Zapisnik je dostavljen svim članovima u materijalu za skupštinu.

*Skupština je većinom glasova usvojila Zapisnik o izvršenom nadzoru Instituta za 2021.godinu. Jedan član je bio suzdržan.*



**Ad.4. Odluka o usvajanju revizorskih izvještaja za 2021.godinu:** Revizorski izvještaji su urađeni u skladu sa odredbama Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava. Original je obavezan uraditi reviziju poslovanja za svaku godinu. Revizije su završene, a nalaz revizora o radu Udruženja Original za 2021.godinu je pozitivan. Rađene su dvije vrste revizije: revizija finansijskih izvještaja i revizija podudarnosti. Obje revizije su dostavljene članovima u materijalu za sjednicu Skupštine. Po nalogu UO, zatražene su 4 ponude za reviziju, međutim u predviđenom roku je pristigla samo jedna ponuda koja je i prihvaćena. Prihvaćena ponuda je iznosila 2.925,00 KM. Reviziju je obavilo Društvo za reviziju „Ex Professo“ d.o.o. Sarajevo.

U skladu sa članom 19. Statuta, stavljaju se na usvajanje revizija finansijskog poslovanja i revizija podudarnosti uz napomenu da Skupština zasebno glasa za svaku pojedinu reviziju

*Skupština je većinom glasova usvojila reviziju finansijskog poslovanja. Jedan član je bio suzdržan.*

*Skupština je većinom glasova usvojila reviziju podudarnosti. Jedan član je bio suzdržan.*

*Predsjednik nalože da se obje revizije objave na zvaničnoj web stranici Udruženja.*

**Ad.5. Predstavljanje Godišnjeg izvještaja Udruženja Original za 2019.godinu i odluka o usvajanju:** Predsjednik Skupštine poziva predsjednike Upravnog i Nadzornog odbora da predstave izvještaje rada ovih organa.

Damir Uzunović, predsjednik UO izvještava da je u 2021.godini Upravni odbor održavao redovne mjesečne sjednice na kojima je donio 21 odluku iz oblasti svoje nadležnosti. U 2021.godini Upravni odbor se, pored tekućih redovnih poslova Udruženja, bavio pitanjima izmjena Pravilnika o raspodjeli te je tim povodom održan niz sastanaka. Stručna služba je uredno izvještavala Upravni odbor o poslovima iz svoje nadležnosti. Mjesečnim sastancima je prisustvovao i predsjednik NO, te su na taj način svi organi Udruženja informisani o tekućim aktivnostima, mjesečnim finansijskim izvještajima i drugim aktuelnim događajima.

Ivica Rorić, predsjednik NO izvještava da je Nadzorni odbor imao dvije sjednice u toku 2021.godine. Ovaj organ je aktivno pratio rad Udruženja, kroz izvještavanje i učešće na informativnim mjesečnim sastancima. Nadzor nad radom Udruženja je izvršen u junu i decembru 2021.godine. Ovom prilikom je ustanovljeno da su djelovanje Udruženja kroz Skupštinu, Upravni odbor i Stručnu službu u potpunosti u skladu sa Statutom i zakonskom regulativom.

Predsjednik Skupštine se zahvaljuje i poziva direktoricu Stručne službe da predstavi Godišnji izvještaj kroz najbitnije stavke.

Alisa Hadžić je predstavila rad Stručne službe i poslovanje Udruženja kroz teme:

1. Obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava

Sklapanje ugovora o prijenosu neisključivih prava korisnicima

Naplata naknade za korištenje autorskih djela

Raspodjela naplaćenih naknada

Pokretanje i vođenje postupaka zaštite kod sudova i drugih državnih organa

Sklapanje ugovora sa stranim kolektivnim organizacijama

Druge aktivnosti koje su povezane s kolektivnim ostvarivanjem prava

2. Finansijski izvještaj za 2021.godinu

Prihodi i rashodi

Ostvarenje Finansijskog plana

Analiza ostvarenih prihoda

*Skupština je većinom glasova usvojila Godišnji izvještaj Udruženja za 2021.godinu. Jedan član je bio suzdržan.*

*Predsjednik Skupštine nalože da se Godišnji izvještaj objavi na zvaničnoj web stranici Udruženja.*



**Ad.6. Odluka o usvajanju troškova u 2021.godini:** U skladu sa preporukom Instituta za intelektualno vlasništvo iz izvršenog nadzora, troškovi rada Udruženja se usvajaju zasebno. Troškovi u 2021.godini, zaključno sa 31.12.2021.godine, su bili u okviru planiranih (realizovano je predviđenih pojedinačnih 94,12% troškova). Međutim, zbog niskih prihoda koji su direktna posljedica pandemije, postotak troška je veći od 30%.

Ukupni planirani troškovi poslovanja u 2021. godini iznose 69.235,97 KM i njihova specifikacija je dostavljena članstvu. U pregledu realizacije troškova samo je jedna kategorija prekoračene „troškovi reprezentacije“ zbog povećanja troškova održavanja sjednica Skupštine.

*Skupština je većinom glasova usvojila troškove rada Udruženja i odobrila njihov procenat preko 30%. Jedan član je bio suzdržan.*

**Ad.7. Odluka o usvajanju troškova u 2022.godini:** U skladu sa preporukom Instituta za intelektualno vlasništvo iz izvršenog nadzora, troškovi rada Udruženja se usvajaju zasebno. Troškovi u 2022.godini, zaključno sa 30.11.2022.godine, su bili u okviru planiranih (realizovano je predviđenih pojedinačnih 85,52% troškova). Međutim, zbog prihoda nižih od planiranih, postotak troška je veći od 30%. Ukupni iznos troškova (zaključno sa 31.12.2022.godine) će biti prikazan u godišnjem izvještaju za 2022.godinu koji se radi u prvoj polovici 2023.godine.

Ukupni planirani troškovi poslovanja u 2022. godini iznose 67.854,42 KM i njihova specifikacija je dostavljena članstvu. U pregledu realizacije troškova nije bilo značajnijih prekoračenja.

*Skupština je većinom glasova usvojila troškove rada Udruženja i odobrila njihov procenat preko 30%. Jedan član je bio suzdržan.*

**Ad.8. Odluka o usvajanju plana troškova za 2023.godinu:** U skladu sa zahtjevom Instituta za intelektualno vlasništvo da se troškovi kolektivne organizacije usvajaju zasebnom odlukom, informiše se Skupština da je ukupno planirani iznos troškova u 2023.godini 67.878,08 KM i čini 48,48% planiranog prihoda.

*Skupština je većinom glasova usvojila troškove rada Udruženja i odobrila njihov procenat preko 30%. Jedan član je bio suzdržan.*

**Ad.9. Odluka o usvajanju Finansijskog plana za 2023.godinu:** Finansijski plan Udruženja Original za 2023. godinu sačinjen je na bazi ostvarenih prihoda i troškova u 2022. godini, kao i na osnovu plana aktivnosti Udruženja za 2022. i 2023. godinu. Naplata autorskih naknada u 2022.g. je ostvarena tokom cijele godine, u nešto većem iznosu u odnosu na 2021.godinu. Pred nadležnim sudovima je pokrenuto i aktivno ukupno 2 parnična postupka i ukoliko budu riješeni u korist Udruženja tokom 2023.godine, mogu se očekivati veliki iznosi od naplate naknade (za protekle periode i tekući period).

Nažalost, negativni efekti pandemije su nastavljeni i u 2022.g. što se manifestovalo kroz zatvaranje pojedinih fotokopirnica, te otežano zaključivanje ugovora sa novim korisnicima. Također, usljed pomjerenih ročišta za započete sudske postupke, neizvjesni su i rokovi okončanja parničnih postupaka.

Prikupljena naknada u periodu 01.01.-30.11.2022. godine iznosi 104.795,17 KM. Udruženje je od fotokopirnica naplatilo 9.612,75 KM (za 2022. planirano 10.000,00 KM), a od uvoznika 95.182,42 KM (za 2022. planirano 150.000,00 KM), čime je za jedanaest mjeseci 2022.godine ostvareno 65,50% planiranog iznosa.

Obzirom na to da je smanjen priliv sredstava od uvoznika kao i na činjenicu da postupci pred nadležnim institucijama traju dugo, Udruženje će prihode od naknade koja se plaća pri uvozu ili prvoj prodaji uređaja za fotokopiranje i prihode od naknade od izrađenih fotokopija planirati u manjem



iznosu u odnosu na prošlogodišnji plan, obzirom na trend smanjenog uvoza i zatvaranja fotokopirnica, kako slijedi:

- Prihod od naknade koja se plaća pri prvoj prodaji ili uvozu novih uređaja za fotokopiranje: 130.000,00 KM
- Prihod od naknade od izrađenih fotokopija namijenjenih za prodaju, koju plaćaju fizička i pravna lica koja uz naplatu obavljaju usluge fotokopiranja: 10.000,00 KM

**Ukupno prihodi: 140.000,00 KM**

Na osnovu analize troškova nastalih u jedanaest mjeseci 2022. godine (90% planiranih troškova), kao i na osnovu planova rada i aktivnosti za 2023. godinu, planirani troškovi u 2023. godini iznose 67.878,08 KM i čine 48,48% planiranog prihoda.

U pogledu pozajmica, ukupan vraćeni iznos pozajmica je 75.000,00 KM glavnice i 14.777,18 KM pripadajuće kamate. Preostali iznos pozajmica je sljedeći:

- glavnica je 3.500,00 KM (BUYBOOK d.o.o.).
- kamata će biti obračunata na dan isplate glavnice.
- kamata po ranije vraćenoj pozajmici Nova dječija knjiga d.o.o. u iznosu 10.000,00 KM
- kamata po ranije vraćenoj pozajmici Buybook d.o.o. u iznosu 1.889,88 KM

Udruženje će nastaviti izmirivati i sve obaveze koje nastanu kao rezultat planiranih aktivnosti, vodeći se načelima efikasnog poslovanja s ciljem da i novčana masa za raspodjelu nosiocima prava bude što veća.

U 2023.g. nije planirana raspodjela, imajući u vidu neizmirene obaveze po osnovu pozajmica i kamata, kao i nizak priliva naknada. Ukoliko dođe do značajnog poboljšanja naplate i povoljnijeg finansijskog stanja, pa se stvore uslovi za vršenje raspodjele, Skupština će posebnom odlukom izmijeniti ovu odredbu.

Prijedlog Finansijskog plana za 2023.godinu je dostavljen svim članovima u materijalu za Skupštinu.

*Skupština je većino glasova usvojila Finansijski plan za 2023.godinu. Jedan član je bio suzdržan. Predsjednik naložio da se isti objavi na zvaničnoj web stranici Udruženja.*

**Ad.10. Odluka o imenovanju člana Upravnog odbora (do isteka mandata 2020-2024):** Odstupanjem članice Lejle Alić sa mjesta člana Upravnog odbora, javila se potreba za izborom novog člana do isteka mandatnog perioda juni 2020-juni 2024. U skladu sa Statutom Udruženja, prikupljene su kandidature. Kandidature za člana UO su dostavili sljedeći članovi:

Vedad Smailagić, Nardin Mašić, Dragana Lasica i Emir Hadžić

Ukupno su dostavljene 4 prijave, a bira se 1 član Upravnog odbora. Za člana Upravnog odbora je glasalo 9 članova u odsustvu.

Rezultat glasanja je sljedeći:

Vedad Smailagić: 2

Nardin Mašić: 1

Dragana Lasica: 12

Emir Hadžić: 16

*Razrješava se funkcije članica Upravnog odbora Udruženja Lejla Alić.*

*U Upravni odbor se imenuje Emir Hadžić.*

**Ad.10. Odluka o načinu i dinamici vraćanju pozajmica:** U decembru 2020.godine su dospjele pozajmice koje su odobrene Udruženju na početku rada, kada nije imalo vlastita sredstva, a kako bi se omogućilo da stekne uslove za dobijanje licence i neometan rad u prvim godinama poslovanja. Udruženje je zaprimilo zahtjeve za isplatu pozajmica od Nove dječije knjige i Ivce Rorić, o čemu je odluku donio Upravni odbor.

u toku 2022.godine je izvršen povrat dijela pozajmica i kamata na pozajmice i to:

- NOVA DJEČIJA KNJIGA d.o.o. - 11.775,80 KM kao dio obračunate kamate na vraćenu glavnica
  - IVICA RORIĆ - 5.000,00 KM glavnica + 615,76 KM kamata obračunata na dan isplate glavnice.
- Upravni odbor je donio odluku o isplati preostalih kamata Novoj dječijoj knjizi u dva dijela, u februaru i maju 2023.godine (10.000,00 KM).

Udruženje je prije ove sjednice zaprimilo zahtjev za povrat pozajmice i od Buybook-a.

Preostali iznos pozajmica je:

- 3.500,00 KM (glavnica) - BUYBOOK d.o.o. Kamata na ovu pozajmicu će biti obračunata na dan isplate glavnice.
- 1.889,88 KM (kamata na ranije vraćeni iznos pozajmice) - BUYBOOK d.o.o.

Upravni odbor predlaže donošenje odluke o povratu i ostatka pozajmica (Buybook) u toku 2023.godine, čim se steknu uslovi za to.

*Skupština je većinom glasova usvojila isplatu pozajmica u toku 2023.godine, a u skladu sa finansijskim mogućnostima Udruženja. Jedan član je glasao protiv, a jedan član je bio suzdržan.*

**Ad.12. Odluka o prijemu u članstvo novih članova po pristiglim Pristupnicama:** Prema odredbama Statuta, redovnim članom može postati isključivi nositelj prava na naknadu za privatnu i drugu vlastitu upotrebu djela, bez obzira da li je fizičko ili pravno lice, a koji je povjerio Udruženju ostvarivanje svojih prava zaključivanjem ugovora – pristupnice. Odluku o prijemu u članstvo donosi Skupština Udruženja u skladu sa odredbama Statuta i Pravilnika o radu Skupštine. Udruženje ne može odbiti zahtjev za članstvo iz oblasti svoje djelatnosti (kolektivno ostvarivanje prava na naknadu za privatnu i drugu vlastitu upotrebu pisanih djela), osim ako je nosilac prava već sklopio ugovor za kolektivno ostvarivanje svojih prava u BiH iz oblasti djelatnosti Udruženja sa stranom kolektivnom organizacijom.

U periodu između dvije skupštine pristiglo je 8 pristupnice za koje se konstatuje da su uredno popunjene. Pristupnice su dostavili sljedeći autori: Suada Numić, Sulejman Ljubović, Atija Fako, Nada Gabela, Zdravka Zekić, Zijad Numić, Edin Šahman i Greta Župančić.

*Skupština je jednoglasno odlučila o prijemu u članstvo svih navedenih članova.*


**Ad.9. Ostala pitanja:** Predsjednik Skupštine poziva prisutne da delegiraju druga pitanja ili prijedloge.

Dodatnih pitanja ili tema nije bilo.

Nakon što su se iscrpile sve tačke Dnevnog reda, Predsjednik Skupštine zaključuje sjednicu.

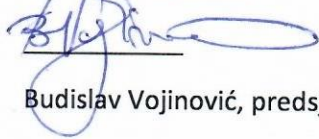
Sjednica Skupštine Udruženja Original je završena u 18:30h.

Zapisničarka



Alisa Hadžić

**Ovjerivač zapisnika**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Budislav Vojinović', is written over a horizontal line. The signature is stylized and includes a large loop at the end.

Budislav Vojinović, predsjednik Skupštine Udruženja

**Sarajevo, 23.12.2022.**

**Broj: RS/01/22**